

APLA Bulletin

The Atlantic Provinces Library Association

Volume 55, Number 1

ISSN 0001-2203

July—August 1991

Building Bridges to Literacy

by Bradd Burningham

Jean Little, noted Canadian children's writer and winner of both the Canada Council's Children's Book Award (1979) and the CLA Children's Book of the Year Award (1985), was the Keynote Speaker at APLA '91.

Ms. Little, whose sight is limited to partial vision in only one eye, was accompanied by her seeing-eye dog, Zephyr, and her niece, Robin Little.



Jean Little's niece Robin Little reading from "Revenge of the Small Small."

Andrea John, Chair, gave a brief introduction outlining Ms. Little's many accomplishments. Andrea relinquished the floor gracefully, unlike Zephyr, whom Ms. Little said was angry at being given so little opportunity to speak.

Ms. Little based her presentation on the premise that "the best thing about a speech is the stories." These are the only thing you remember about a speech, she said, so the best thing to do is "cut out as much stuff in between them as possible."

Following her own advice, Ms. Little quoted from memory several poems written by herself and others which illustrated points touching on her theme, "Building Bridges to Literacy." In between these and two readings from her work provided by niece Robin, she told some of the stories behind the stories.

One of these dealt with the origins of a picture book she had written, which was begun when she realized, after listening to an acquaintance talk about her children, that even the youngest child is already conscious of story archetypes and architecture. In her picture book, children are invited to participate in a read aloud story and to pick the next line at each stage of the story. She suggested that if every library were to buy this book the

problems of illiteracy would be instantly solved, a unique approach to the problem—Zephyr and I both thought—which the audience failed to treat with the proper seriousness.

One of the pieces which Robin very expertly read—and which I found particularly impressive—was an unpublished story called "Revenge of the Small Small." In the story the youngest (and smallest) child in a family with three other children takes revenge for the meanness and neglect of her siblings by planting, with appropriately nasty epitaphs, the other three in the graveyard of a construction paper village she has created. This act gets the anxious attention of the older three, and the small Small gradually relents and resurrects them as they mend their ways.

The story is an eloquent illustration of the very real power of imagination and can be read as a kind of "portrait of the Artist at four and a half." As Ms. Little pointed out, the story has a lot to do with how creativity happens.

As an aside, she noted that one of the things that invited her into literacy, then beyond it into writing, was having the materials—pencils, paper, possibly even today computers—always available and to hand, just as the heroine of her story can only build her village after she is given the paper and glue to do it.

Toward the end of her talk Ms. Little included some constructive criticism about library conferences, of which she has attended several.

"At these conferences," she said, "I'm always invited to attend any workshops I want. But there are so



Jean Little and her guide dog Zephyr.

seldom any about reading. They're always about automated systems. You would think from these conferences that the last thing libraries are interested in are the book and the person."

"I just thought I would throw this in," she added. "It might help you with future workshops."

Librarians are well advised to heed Ms. Little's words. Ms. Little, (who, along with poet-novelist Margaret Atwood, once attended Northrup Frye's wedding), is perfectly capable of creating in a future book a fictional graveyard with room aplenty for the entire profession.

(Jean Little lives in Guelph, Ontario, with her mother, aunt and, of course, Zephyr. Her newest book, *Jess Was the Brave One*, will be released this fall.)



Pearce Penney, APLA Merit Award winner, pictured here accepting his award from Past President Susan MacLean at the 1991 APLA Conference in Cornerbrook.

BRIDGE BUILDERS

Newborn babies hear people speak
But don't notice people reading.
They are small and wrinkled, tough yet weak.
They snore and burble and roar and squeak.
Warm milk and loving are what they seek
And all they can dream of needing.

Then up they stand on unsteady feet
And before you can blink, they're walking.
They drink from a cup. They learn to eat
With a spoon. Relations croon, "How sweet!"
And everyone smiles when they repeat
Their names—and they've mastered talking.

Illiterate still, the tots in luck
Are shown books full of pictures.
Their parents point out the cow, the duck;
Tell them the hen says, "Cluck, cluck, cluck!"
Give them such words as "red dump truck"
With never a hint of strictures.

Reading. That's what it's all about.
How is it managed, they wonder.
They gaze at the squiggles with growing doubt.
They watch our faces, absorbed, devout.
We don't look up unless they shout.
Can it be a spell we're under?

They ask us, "When will we ever learn?"
"When school starts next September.
You'll have to sit still and take your turn
And pay attention. We used to earn
Gold stars. Miss Weston was sort of stern.
But she read to us," we remember.

We travelled that bridge to literacy
When we were six or seven.
Or perhaps it started when we were three
With A B C D E F G.
Did we dance over delightedly,
Knowing it led to heaven?

You'll have to think back a long, long way
To remember that vital crossing.
It probably started with words at play.
"Tell me. What does the rooster say?"
Pat-a-cake. Peek-a-boo. Fly away!
And up to the ceiling tossing.

Perhaps, for you, it was not like that.
(There's no set age for learning.)
Was it Baby Sally, the Cat in the Hat
Or sounding out, slowly, "Pat" and "rat"
Or that comic you found at the laundromat
Or Laura Ingalls' churning?

For most of you, one trip it took
And the rest was all plain sailing.
You looked just where you were told to look
And moved from flip chart straight to book
And then you read signs, could build and cook
With never a thought of failing.

A few of you, though, were slow to cross
To your parents' consternation.
You stared at your worksheet, at a loss.
That reader hung like an albatross
Around your neck. Life had no gloss,
No shining, no exultation.

But all of you finally won the day
Or you wouldn't be educators.
You can now read the letters from Z to A,
The recipe and the resume,
The computer manual and old Roget,
And the sins of our legislators.

And now you build bridges or guide kids to
Those bridges well built already.
You show, to the swift the way to go
And escort those others, faltering, slow,
Who require much kindness before they grow
Fearless, at last, and steady.

Don't wait for them to come running back
To share what affords them pleasure:
The dictionary, the almanac,
Tales of robot or steeplejack,
Potter, Paterson, Pasternak,
Words to be roamed at leisure.

When they're safely there, you loose their hand
And return to where you started.
You smile at another nervous band
Of children, eager to gain command
Of books and their bridge to wonderland.
They look to you, hopeful-hearted.

"It isn't hard," you assure them. "Keep
Close and I'll do the leading.
Here's Curious George and Little Bo Peep
Horton, Madeleine, Reepicheep,
The Paper Bag Princess. Now, one big leap,
And, all of a sudden, you're reading!"

We often wonder aloud why we
Chose the field of Education.
It's a tiring business, certainly,
Building bridges to literacy.
Why do we slave on doggedly
Faced with so much frustration?

Why do we do it? Well, we know why.
We're caring. We're tough. We're plucky.
We give kids what money alone can't buy.
We're there to help them try and try
And to watch them win—and to wave "Good-bye."
We can read. We can teach. We're lucky.

Jean Little (1991)

Used by permission of Jean Little

Conference Session Reports

The Many Faces of CENSORSHIP

In the current environment, where censorship issues often seem to arise, the APLA Intellectual Freedom Committee convened a workshop to show that, as librarians, we could be confronted by many forms of censorship.

Brian McNally (Convener of the Intellectual Freedom Committee) gave a short introduction, pointing out some recent events which have brought censorship issues before the public, and recounting a personal experience with intellectual censorship while living in a foreign country.

Dorothy Inglis (social activist, feminist, journalist) took the position that pornography should be viewed as a danger to, and a mechanism to control, women and children. She was glad that pornography is regulated by the criminal code. While admitting that the distinction between "hard" and "soft" porn is not always obvious, she stated that degrading and abusive depictions are not always limited to hardcore pornography. She claimed that the use of pornography leads to criminal acts: pornography presents the message that society condones violent actions against women and children. For her, pornography is a civil rights issue: women and children should be able to experience freedom from molestation and abuse. Laws may sometimes malfunction, but laws against pornography are still needed.

Nick Avis (lawyer, writer, critic) claimed that freedom of expression is one of the most important freedoms we have; but pornography is a somewhat different issue since it is harmful. He suggested that pornography could be removed from the censorship issue if it were regarded as a matter of hatred and violence, and not as an issue of sexual morality. Censorship has been, and still is, the single most serious impediment to the growth of knowledge, since politics, religion and morals keep changing. Censorship is therefore harmful and oppressive to society. Even judges are not consistent in the application

of the laws, because the legal definitions of pornography and obscenity are "vague and useless," and therefore judgements are still entirely subjective.

Linda Murphy (of Customs and Excise) discussed the activities of the 4,000 customs officers, who have to review everything imported into Canada. She claimed that the customs officers are *not* a national censor board and are not arbitrary. They are guided by the law, by what the courts have ruled in this area, and by the memorandum redrafted in 1985 in conjunction with the Department of Justice, forbidding entry into Canada of material of a treasonous, seditious, or obscene nature, as well as hate propaganda. She did admit that the legislation is still vague and difficult to interpret. She closed by noting that the actions and decisions of customs officers are always open to challenge and debate, and that some Customs decisions have been overturned in the past.

An open discussion followed, during which members of the audience pointed out that taking away books/materials does not remove the basic problems (like violence and hatred). In some communities, the greatest oppression is silence.

Lloyd J. Melanson
Atlantic School of Theology

Preservation Education in Canadian Library Schools

Chair: Ken Moore for Eric Swanick.

Speaker: Jane Michaels, Preservation Office, National Library of Canada

Ms. Michaels began her presentation with a detailed history of course offerings from the various library schools over the past sixty years. The statistical material presented was taken directly from the school calendars. She began with McGill in 1928, which offered a course in binding on

Saturday mornings. In looking at the courses of all the Canadian Library Schools, the training and conservation awareness was often located in courses such as binding, archives, rare books, printing, the book arts, etc. The term "conservation" didn't really appear in great use until after the Florence flood in the 1960's. Then, during the 1970's, many of the courses that had been taught were dropped, and not picked up again until the 1980's. The probable reason for this was the new technologies. The British authority, Ratcliffe, noted that, "library science had been replaced by information sciences." During the 1980's there

Another suggestion from the group was to encourage Ms. Michaels to publish her paper to show which library schools are concerned enough with preservation/conservation to offer courses in this area for their students. It was thought there should be a continuing comparative study of course offerings in Canadian library schools.

Finally, more political pressure could be applied by members serving on councils and boards that influence decisions.

Alice W. Harrison
Atlantic School of Theology



Buddy Wasiname and the Other Fellows on stage at Club 64.

was some return of interest in preservation education in Canada through courses on special collections and collection development.

Ms. Michaels ended her talk with the statement that in Britain and the U.S. the library profession apparently does not need to be persuaded about the importance of the conservation of library materials and asked the question, "Why isn't this so in Canada? Why are Canadian librarians different?"

Some of the reasons discussed were: (1) low profile conservation holds, as evidenced by attendance at this seminar (even granting the problem of scheduling of sessions); (2) the lack of money available compared to funds available for high tech activities; (3) the apparent lack of library administrators' concerns in this area; (4) the low priority library schools place on courses in this area (these courses are usually designated as electives or non-credit, and seldom are considered important enough to be included as core courses; the absence of any library school representative at this session was particularly noted); and, (5) the fact that librarians have not made clear to library schools that they want and need such courses.

A second question asked was: "How do we as librarians get the library schools to commit themselves to a concern with preservation?" In other words, how do librarians get schools to include courses in their curricula and to emphasize the importance of such courses?

One person thought that position qualifications, when advertised, should include the requirement for persons to be trained in the preservation of library materials.

Close Encounters of the Counter Kind:

How To Present a Postive Public Image

Presentation by Ann Hutcheson of Atlantic Planning Associates Ltd.

Did you know that people start to resent being on hold after 17 seconds? This was one of the bits of information about customer service passed on by Ann Hutcheson at the Library Instruction Interest Group session. Giving a positive impression to people who contact you by telephone was the area of this presentation that was the most different from other similar sessions and articles on reference interviewing and dealing with difficult patrons. Specific suggestions about telephone service included: always give callers an option before putting them on hold (you will call them back, they could call back at a specified time); use verbal acknowledgements to show you are listening (nodding your head does not work well on the telephone); be careful to confirm information (spellings, numbers); clearly state what you will do and by when. Ms. Hutcheson also said that more is conveyed over the telephone than we realize and that, for instance, smiling when you talk on the telephone gives a positive impression despite the fact that the smile can not be seen.

The presentation was based on the premise that we are in a customer service business and that customer service skills are distinct from our



From the *Many Faces of Censorship* session (left to right): Dorothy Inglis, Nick Avis, Christopher Dennis, Brian McNally and Linda Murphy.

library skills. Some of the skills that make for good service were familiar to people who have read and thought about reference interviewing. Things like actively listening and using body language to indicate approachability and responsiveness are supposed to produce better interview results in addition to producing a positive image. A couple of others were less familiar. Knowing your limitations and hence not promising more than you and your library can deliver was a suggestion that I took to heart since I am prone to be optimistic about delivery times. Personalizing service by using the patron's name was, for me, an example of Ms. Hutcheson's point that a way of giving service may please some and annoy others.

Ms. Hutcheson also spoke briefly about dealing with difficult patrons—another familiar topic from library literature and conferences. She gave the basic advice that you should show that you understand and sympathize with the person's problem and make it clear what you are going to do about it.

The presentation was well organized and enthusiastically presented. Audience input was solicited (and received) at the beginning but the final hour was mostly in lecture style. It would have been useful to have some discussion of how or whether the ideas presented could be used in library situations.

Joy Tillotson
Memorial University



Andrea John insinuating herself onto Pearce Penney's dance card late in the evening at Club 64.

Turn Your Online Catalogue into a One-Stop Information Shopping Centre

Presented by: Slavko Manojlovich, Assistant to the University Librarian for Systems and Planning, Memorial University of Newfoundland.

Ompressive is the adjective I heard used most to describe this session. Slavko demonstrated very successfully the quantity and variety of information to which one can gain access using just a PC and a telecommunications link, given a near-global communications network like the

Internet.

Slavko reviewed the evolution of the public access catalogue, from the old card catalogue to an OPAC giving access to the local library catalogue *plus* access to other databases *plus*, through the Internet, access to resources almost anywhere in the world. He also spoke about an expanded meaning for "integration" of libraries and catalogues which would ultimately include: integrating information in a variety of forms—bibliographic, numeric, fulltext, and image; integrating interfaces to form a common interface; integrating databases to provide linkages between them; and integrating systems to provide output in a variety of formats ready for input into other systems. He then went on to discuss the Internet, CA*net and regional networks that get us into the Internet, and to demonstrate just what we can gain access to once we are in there.

So, what's on the Internet? Right now there are 20 to 30 libraries providing access to other library catalogues and services through their menus. To demonstrate, Slavko dialed into Washington University whose welcome screen gives us access to 133 libraries in the United States, Canada, Mexico, Israel, Australia, and New Zealand. To know what each of the 133 libraries offers, we need to get into that system by choosing the appropriate number from the menu. In addition to library catalogues, some libraries offer fulltext databases (for example,



Sunday brunch and a session-weary group of professionals. Of course none of these shut down Club 64 at 2 a.m. the night before, oh no!

Finding out what is on a network like the Internet can be a challenge. Washington University's menu is a real help. Another example of this kind of directory is HYTELNET, developed by Peter Scott at the University of Saskatchewan, which lists services available on the network.

Slavko posed a couple of questions to the audience. Should libraries inform their patrons of the availability of Internet information resources? If so, what role should libraries play in assisting patrons who want to access and use Internet resources? One library has held seminars on Internet for faculty. Another has informed faculty members known to be interested. Slavko suggested that the least that Canadian libraries on the Internet can do is ensure that they are listed on HYTELNET.

Slavko went on to describe some recent developments at Memorial, including a project being worked on by Art Rhyno, systems librarian, that will use a HYPERCARD-like interface to do some of the "integrating" Slavko spoke of earlier. One interface will give access to the library catalogue, to other databases, and to the Internet. The realization of one machine—one interface—connected to everything may not be that far away!

Bernie Conran
Information Services Librarian
Memorial University



Elinor Benjamin presents Shirley Coulter with an award honouring the Exemplary Conference Participant. Apparently Shirley registered early, arrived early, attended all the sessions she could, and danced up a storm to boot!



What do you mean, rigged? Elinor Benjamin was caught in the act of awarding a prize to her husband, Ron Richards. Of course she had an alibi: "He was accepting it for someone else!"

Delivery of Service to Remote Areas

Friday afternoon's session on service to remote areas chaired by Mary Leite of the Business Resource Centre, Enterprise Newfoundland and Labrador Corporation, featured speakers from three of the Atlantic Provinces.

Marion Pape, Nova Scotia Provincial Librarian, focused on the regional public library system in her province. The system illustrates that the best kind of library service is the most immediate. While this system covers all of Nova Scotia, Ms. Pape mentioned that there have been recent threats to it, particularly from rural municipalities which in the face of reduced government grants sometimes don't think they are getting their money's worth.

By means of slides Ms. Pape illustrated the type of services that the system provides to different parts of the province: non-book materials, bookmobiles, books by mail service in certain areas, Halifax City Regional Library programmes, home library service, talking books, literacy materials and space for literacy groups to meet in libraries. Ms. Pape concluded that the proposed automated system for the province's public libraries would provide universal access which was seen as a vision for the future when the provincial system began.

Charlotte Dionne, Head of Cataloguing at the Université de Moncton, read a paper prepared by Albert Levesque, Chief Librarian, who was unable to attend the Conference. This presentation gave the University viewpoint, in particular of how to better serve off-campus students. The Université de Moncton, the only completely French university in the Atlantic area, operates three campuses with 6,600 students, one-third of whom are part-time. The Continuing Education Department is offering an increasing number of courses which the Library has a mandate to support with appropriate resources. In trying to find the means to make materials more available to students registered at off-campus sites, practices at other Canadian

Continued on page 4....

universities were studied and a proposed plan drawn up. Some aspects of the plan include enhancing library collections to serve off-campus students by purchasing duplicate copies; setting up an 800 number, to Moncton initially, and later to the two other campuses, for students more than 50 kilometers away to call between 6 and 9 on weekday evenings; allowing urgent requests to be sent by FAX with a free number of pages per student; not charging postage for materials sent out (although the student would pay the return postage); and making more use of ILL in supplying materials.

Under the proposed plan, the cost to the Library of serving off-campus students would rise from \$6,000 to \$35,000 per year. If the plan is approved by university officials the Library hopes to implement it in September, 1991.

Marilyn Goodridge, Director, Telicentre Services, ACOA Enterprise Network, St. John's, described the plans of the federally and provincially funded Network to provide business-related information to rural areas and to increase the ability of people in these areas to use technology. The Network is in the pilot stage for one

year with funding for three years having been provided.

Limiting factors which the Network is trying to overcome include the lack of availability in rural areas of information technology, the training to use it and the money to put it in place. People are therefore not aware of what technology can do for them.

Goodridge set out the three principal goals of the Network as follows:

1. Database development to make electronic databases available equally to everyone in the province.
2. The setting up of electronic enterprise centres in four areas, the first of which has recently opened in Clarendville.
3. Human and technological interface to ensure people are trained to use the new technology.

Each telecentre will have a mix of services depending on the area's needs. These will include all or some of the following: on-line access to commercial databases, reference materials on CD-ROM, local area networks, FAX, photocopiers, electronic mail, interlibrary loan, a small collection of business books and an on-line connection to the

Business Resource Centre in St. John's, which has a collection of over 7,000 items.

Charles Cameron
Provincial Reference and
Resource Library, St. John's, Nfld.

National and Regional Resource Sharing: Building Bridges to the Future

This was a very well attended session, with Susan McLean as Chair, and Carol Lunau from the National Library and Richard Ellis from Memorial University as Speakers.

Ms. Lunau gave an overview of the Canadian Resource Sharing Strategy and Plan. She referred to the National Library's recently published *Resource Sharing in Canada* (1990), which explains this plan in detail.

She outlined several issues touching on resource sharing: its regional basis; increases in ILL demands; libraries demanding funds to co-ordinate information resource development; union catalogue fragmentation across the country; increased network growth; and, public demand for access to information. Resource sharing needs include: good local collections; access to regional, national, and international collections; union catalogues; easy searching between various union catalogues; equitable access to information; and, service and policy co-ordination.

Goals of the National Library were then discussed. Lunau referred to the need for structure for equitable access to information, universal

access to publications (within Canada), and regional self-sufficiency.

In conclusion, Ms. Lunau recommended that we recognize and enhance existing practises, have flexibility, use appropriate technology, decentralize union catalogues, form partnerships and develop incentives.

Mr. Ellis then took the floor. He pointed out that, as a region, there is much work to be done in this area and efforts are definitely being made to improve resource sharing.

He described the Atlantic Consortium for Resource Sharing. It is currently the organization of a number of academic libraries in the Atlantic Region. To date, they have reorganized and automated the whole interlibrary loan file structure. They have also developed a communications protocol which will create an efficient ILL operation. It will be tested in the fall. The ACRS hopes to move into the public library sector via Provincial Libraries in order to enlarge the Consortium. Then, other kinds of libraries would be encouraged to join.

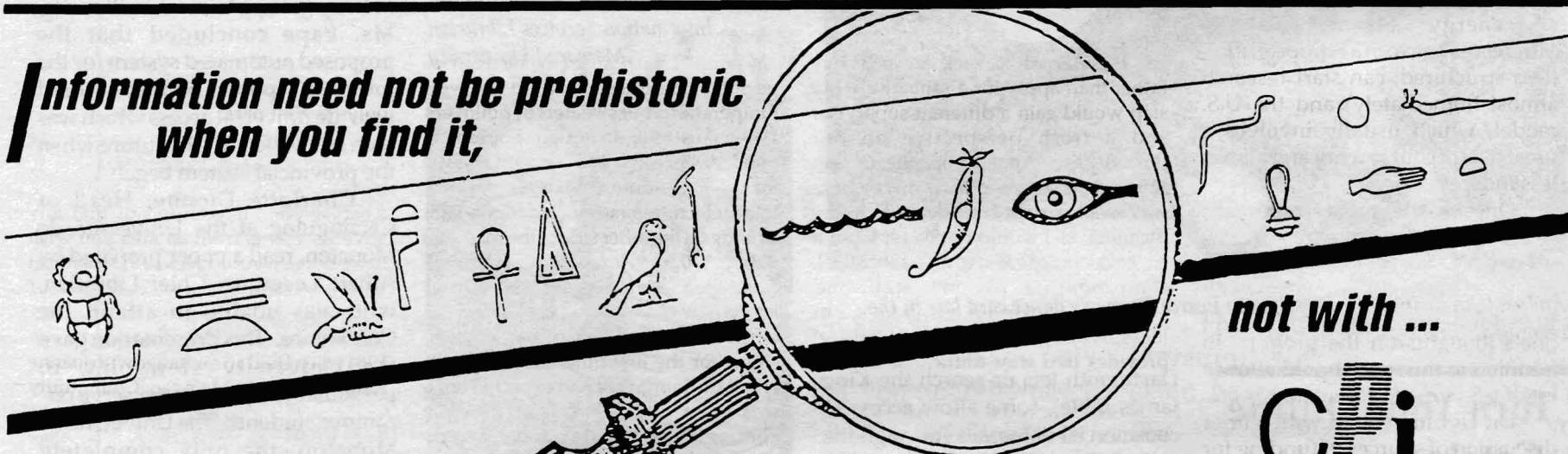
However, there are many factors to be considered first, and without great care and thought, the end result could be "chaos". He stressed that defining a region is a difficult task. Although traditionally geographical, a region might have to be defined in other ways, such as "the members of the Network", or "libraries that do not charge". There is also a false assumption that once connected, everyone is on the same network. At this time, there are no directories. Major changes are needed to make standardization happen within the region. It is hoped that they can be accomplished without too much chaos!

Gwen Whitford
Public Archives of N.S



Another conference over—Sunday departures from the Glynmill Inn.

**Information need not be prehistoric
when you find it,**



not with ...

CPI

CANADA'S NATIONAL INDEX,

**375 key English
updates online
American
compre-
one source**

**and French language titles from all subjects areas. Current — weekly
— published two weeks after latest periodical indexed. Now including 18
titles most commonly found in Canadian libraries. CPI, Canada's most
hensive and most current periodical index — thousands of users know. If you need
of Canadian information, it must be CPI.**

**Subscription rates at
Stone-age prices!**

INFO GLOBE

The Electronic Publishing Division
of The Globe and Mail
444 Front St. West, Toronto, Ont. M5V 2S9
(416) 585-5250



CPI

- I'm interested in the print subscription
- I'm interested in CPI Online

Name: _____
Title: _____
Organization: _____
Address: _____
City: _____ Postal Code: _____
Telephone: _____

Info Globe, 444 Front St. W., Toronto, Ont. M5V 2S9

A Year Off for Research

Mary Dykstra, Director of Dalhousie's School of Library and Information Studies, was the speaker at this session. The full title of the session was "A Year Off For Research: Why, How, When, Where?" and she did a fine job of attempting to answer these questions within the very limited time available.

Dr. Dykstra said it is more important than ever for people to get time off for research. There are at least four reasons for this:

- 1) There is less job mobility and therefore less chance to learn through changing jobs than before.
- 2) Promotion is not happening as fast anymore, so change from within the institution is less likely than before.
- 3) Partly for the above reasons, some people simply need to get out of their rut, for morale reasons.
- 4) There is a need to update skills as technology and the profession change at an ever increasing rate.

Dr. Dykstra noted that people often want the space to think about a problem on a theoretical, as opposed to a practical, level.

She pointed out that university librarians have the easiest time of getting blocks of time off for research—since their institutions are used to the idea of research—while public librarians have the most difficult time. Even some public libraries, however, have systems where up to 100 days of study leave can be accumulated.

Dr. Dykstra also discussed the pros and cons of doing a Phd. She said there is a shortage of good university level teachers, but one should be very clear why one wants to do a Phd. since it requires such a tremendous commitment of time and energy. She outlined the differences between a European Phd. (less structured; can start research almost immediately) and the U.S. model, which usually involves a great deal of course work and allows less independence.

One of the most important components of any research project, she emphasized, is project management. It often takes a good month to settle into a place and to focus one's thoughts on the project. In addition to this, one should allow a lot of lead time to set up a project.

Dr. Dykstra ended with a brief discussion of sources of funding for library and information science research. Several in the audience had additional suggestions and comments and it is unfortunate there was so little time for input from members of the audience.

by Bradd Burningham

Crossing the Divide

by John Pinson

Our conference theme is "Bridging," which is a good description of my topic, "Crossing the Divide". Being a reference librarian I looked up "bridge" in the second edition of the *Oxford English Dictionary*, and found two pages, or six columns of definitions. It can be distilled to mean linking or joining. I assume that our conference organizers recognize that no library "is an Island, entire of it self" (Donne, *John Devotions Upon Emergent Occasions*, Meditation XVII), but we share common characteristics that can benefit from being linked.

We have nearly all crossed water to get here, but I perhaps have come further than most. My base is Deakin University: Warrnambool, Victoria, on the south coast of Australia, three and a half hours drive southwest of Melbourne. I am campus Reader Services Librarian, with eight teaching disciplines and ten staff. I am responsible for audiovisual services, bibliographic instruction, circulation and course reserve, external student services and reference services. I also deputise for the Head Librarian and am involved in collection development, special collections and am a subject liaison librarian. After fifteen years I felt it was time for some fresh insights and new professional stimulus.

A bridge provides a new perspective. It creates a space where one can look around and gain an understanding not possible from the shore. Life in Australian higher education is interesting these days. When I was appointed my institution was known as Warrnambool Institute of Advanced Education. In a fiercely competitive environment we grew from several hundred enrollments to over three thousand students—but were still considered too small for the higher education sector. So we merged with our next-door neighbor, two hours drive away, to become Deakin University: Warrnambool. Merging two corporate cultures is an intricate process; we had no extra staff, and maintained full services for our users, while changing our library operating system for the third time.

I preferred to seek an exchange rather than apply for a sabbatical. My staff would gain a different supervisor and a fresh perspective on our procedures. An appropriate person filling the position during my absence was an important consideration in my planning, as I would not be replaced if on development leave, or a sabbatical. Consideration for my staff and colleagues suggested an exchange of ideas. A bridge (if it isn't a drawbridge) provides two way traffic. So a good connection provides for exposure to fresh experiences at both ends. An exchange builds in these possibilities.

Going over a bridge one learns about the divide and what is there on the other side. I can conjecture about the opposite bank, but nothing replaces being there. An exchange provides such direct experience. Preparing a paper is also an opportunity to reflect on the exchange process.

In our current tight employment situation it is not easy to gain stimulus by changing positions, however desirable that might be. I looked for an exchange to give a different direction and provide fresh professional input. As a librarian, organizing the world of information is my concern. I believe that Australian practice is equal to any other, but there is much to be gained by working and sharing the good, ordinary and even bad of a different environment.

The corollary is that a bridge is an important means of sharing. Job exchanges create unique opportunities and risks, for sharing experiences that are not otherwise available.

From a management viewpoint, job exchanges bring new ideas without the turmoil of staff changing. The training and experience invested in a permanent staff member are conserved, and expanded. The exchange person gives a different experience. The Library is also able to boast a little about exposure and overseas links—generally seen as good things in these international days!

In the present exchange between Ruth Miller and myself we have set up an interesting North-South dialogue. I certainly am glad to be in Sackville, and I hope that the Ralph Pickard Bell Library of Mount Allison University feels that it has gained by taking the risks of promoting an exchange across the Pacific.

The exchange is between two small institutions that cannot afford a vacant position or long training. It was necessary to find someone who could "hit the ground running." Some positions are offered in developing countries. They would require a lengthy period of adaptation on both sides. The outcome would be very interesting, provided that both institutions were prepared to accept the responsibility of inducting and training the persons concerned. There would also be significant cultural adaptation for both persons. I did not wish to accept those responsibilities at this time.

There are amusing variations between Australian and Canadian customs. "Lunch" in Australia is a midday meal, not just a snack taken at any hour. "Lunch" in the evening caused us some confusion. You do not wear jumpers here, but sweaters or pullovers. We in Australia do not go shopping in our drug stores (we call them pharmacies) for greeting cards or stationary. More important differences include Canadians driving on the other side of the road, and using 110 volt electricity. For an Australian the strongly marked seasons are fun. We have survived a Maritimes winter—and enjoyed cross country skiing for the first time. It was not the white Christmas we had expected but it was great to have a quite different holiday season. It is difficult to separate the personal and professional, because each reinforces the other.

What is involved in a job exchange? To continue our metaphor we need first to consider how to arrange our bridge crossing. I have talked about my personal reasons for choosing this exchange. As an academic Reference Librarian I also have more immediate, mundane goals such as continuing to fulfil my function of providing reference service, bibliographic instruction and on-line database searching at an equivalent position in a tertiary setting. Institutions do not have identical positions, but equivalence can be found. A review of recent literature suggests that reported job exchanges are mostly between similar position types, library levels and comparative experience. I was also looking for an exchange that would preserve my present position and salary. I wanted to exchange desks and duties, but not salaries or positions. In this way I conserve my various entitlements,

including sick leave, long service leave and seniority. We do not have an unemployment insurance scheme in Australia.

We did not have children to consider this time. I believe that the experience of living in another culture is a valuable one for children, and outweighs any academic loss. Our children gained a lot from attending school and meeting children overseas. Sharon and I found that sharing their school experiences and new friends gave us a different insight into the community. They are both at University in Melbourne now. Their bills are a budget factor.

The timing and duration of the exchange has to be arranged. For public services work in an educational setting I believe that a full academic year allows me to see the cycle of work and queries through. I was pleased when Ruth agreed to a year. Technical Services rhythm is more linked to the financial year. I read an advertisement in *inCite Newsletter* of the Australian Library & Information Association, which described the position in Sackville without giving details. I contacted the Library Exchange Clearing House at Aberyswyth, Wales for particulars, and they forwarded Ruth's completed form. By the time that reached me it was about 4 or 5 months old. We read it, and I rang Ruth at 7 a.m. (Sackville time) early in January last year. When I mentioned the 20 celsius temperature in Warrnambool, she was very interested.

Procedures were in place at Warrnambool to have an exchange approved. They stipulate that the Head Librarian had to be satisfied that the proposed person remained an employee of their institution, would be capable of filling the position at Warrnambool, and that I would both remain an employee of Warrnambool and be looked after at the exchange place.

Mount Allison did not have an approval procedure in place, and waiting both for the mechanism to be developed and for approval to be granted was the longest delay. There are many things that can go wrong in crossing a bridge—but being unable to get on really must be the worst! For a while it looked a little that way from the Warrnambool end as we waited for Mount Allison to work out how it would deal with our request.

While Ruth and I were each organizing our bridge crossing, we had plenty to discuss. Making contact is only the first part.

For Ruth and me it was simple because of help from the Library Exchange Clearing House at Aberyswyth. If you do not find any advertisements from an area you wish to work in, it would be worth looking at an appropriate Directory (eg. *World of Learning*) listing relevant institutions, and writing directly. That worked in 1984 when I had an exchange with Joanne Kemp at Grant McEwan Community College (J. Pinson "An Exchange Completed" in *Australasian College Libraries* vol.3, no.2, June 1985, pp.63-65).

Once Ruth and I had read each other's resumes, it was apparent that we had a possible exchange. We agreed on the duration, and then co-ordinated our timetables. I had holidays due to me, and fortunately we were able to arrange dates that allowed for leave to be used while travelling. An unexpected bonus was arriving in time for the Waterfowl Festival in Sackville. Tom Eadie, Mount Allison University Librarian, has been helpful in arranging time for us to explore the Maritimes.

The cost of transport to the other side of the world is significant, but accommodation over a year is really difficult, especially while maintaining your home base. Ruth was able to offer us a house—and vice-versa. We exchanged photographs, and agreed to swap houses. Each of us continues to pay our fixed costs—taxes, insurance, mortgage, etc.

Continued on page 7



Pictured after the *Building Bridges, Building Partnerships* session are (left to right): Joan Brown-Hicks, Ann Hutcheson, Cal Taylor, and John Snow.



NEWS FROM THE REGIONS

NEWS FROM NEW BRUNSWICK / NOUVELLES DU NOUVEAU- BRUNSWICK

In the spring budget the government of New Brunswick announced a public-sector wage freeze which included all municipal and university employees. Despite strong protests from all public service unions, the wage freeze became law in early June and is in effect for one year. The Federation of New Brunswick Faculty Associations (FNBFA) coordinated a major lobbying effort on the part of faculty associations, university administrations and support staff unions to resist the intrusion of the Government into the operations of the Universities through special legislation. As a result, the faculty associations have agreed to a voluntary salary freeze for one year as a condition for exemption from the act. Negotiations can proceed on non-salary items in new collective agreements. Some university support staff union locals opted out of the voluntary freeze and their members will be subject to the legislation which precludes any changes in collective agreements for the year. The university community was especially concerned that the decision-making processes of the Universities not be legislated by the provincial government. Staff in public, school, hospital and special libraries will all be directly affected by the legislation, as well as the other funding cuts which resulted from this budget.

Once again the New Brunswick Regional Library System is sponsoring a summer reading program. The theme for this year's province-wide series of programs is "Back Pack a Book/Moi, Ça m'tente de lire". This program has been very successful in the past and its appeal is sure to bring many young readers into the province's libraries again this year.

The Saint John Regional Library has won the Canadian Library Trustees Association Achievement in Literacy Award. The award was presented to Kenneth Smith of the Regional Library Board at the recent Canadian Library Association Conference in Montreal. Three long-term trustees retired from the Moncton Public Library Board this spring. Laura Leighton served the Board since 1974 while Robert Thomas and Jack Wride have been members since 1977. Both Leighton and Thomas have also been the Moncton representatives on the A.W.K. Regional Board during much of their tenure and have in fact served on the Executive of the Regional Board for several terms. Jack Wride was Chairman of the Steering Committee during the development and construction of the new Moncton Public Library and Regional headquarters. All three have devoted many hours to the development of library services in the region.

The Microfilm Newspaper Preservation Committee met recently to establish a network throughout the province to channel information to a provincial database for newspaper holdings. The group is anticipating a pilot project concerning intellectual access to the material in the newspapers. More information on this project will be provided at a later time.

On the Fredericton campus of the University of New Brunswick the final bugs are being worked out of CIRCUS, their automated circulation system.

September 1991 is the target date for the system to be completely operational at the main library and all the branches on that campus. The Saint John campus is presently barcoding their collection in preparation for automating their circulation functions.

News from other regions and libraries in the province should appear in the next issue of the **Bulletin**.

Susan Collins

NEWS FROM NOVA SCOTIA

Nova Scotia Provincial Library

In April a conference on the Union Catalogue and Resource Sharing in Nova Scotia was organized by Bertha Higgins, Technical Services Coordinator. Bertha is retiring on July 31, 1991. She had a long and productive career as a public servant which spanned 30 years. She started work at Provincial as a cataloguer and became the Coordinator of Technical Services shortly thereafter. Twice during her career she was Acting Provincial Librarian. Her most recent stint lasted approximately 3 years, until Marion Pape was appointed Provincial Librarian in September of 1990. We wish for Bertha a happy and healthy retirement, and thank her for the many contributions she made to Nova Scotia libraries over the years. Neal Bowers, School Libraries Coordinator, is leaving on July 31. His replacement is not yet official. The Provincial Library will be moving to new leased quarters on Kempt Road at Windsor Street. The contract has been officially signed!

Atlantic School of Theology Library

A new library is being built! The Sod-Turning Ceremony took place on April 26th. The new library will be 21,000 square feet and will cost \$3,000,000. The building will be environmentally controlled and will be fully automated. The site is on the AST Campus overlooking the Northwest Arm in Halifax. The building should be ready by fall of 1992.

Cape Breton Regional Library

CBRL is in the process of re-locating its branches in Florence and Glace Bay. In May, a representative of the Children's Aid Society taught staff how to recognize signs of child abuse.

Nova Scotia Community College—Halifax Campus

The Library Technician Program continues to run on four four-month semesters with one month of vacation between semesters 2 and 3. A new intake of students began in March, and the ongoing class will graduate at the end of October, 1991. All of the February 1991 graduates are working in libraries or have library-related jobs.

Halifax Library Association

The HLA Annual General Meeting was held at the Maritime Museum of the Atlantic on May 9th. The permanent mailing address of HLA is c/o Halifax City Regional Library. The new slate of officers is as follows: President, Jennifer Evans; Vice-President, President Elect, Debbie Costello; Secretary, Carole Compton-Smith; Treasurer, Kevin Crick; Councillor, Sharon Haley; Membership Convenor, Caren Mofford.

Nova Scotia Government Libraries Council

Members Sheila Pearl and Gwen Whitford will speak at the NSLA Conference in September on their experiences with the Pay Equity process.

At press time, Pay Equity has been reinstated by the Provincial Government as an amendment to the original budget proposal. Reuben Ware, new Provincial Records Manager, spoke to the Council on Records Management, providing an overview of how the Provincial System operates, and of his plans for development of the system and staff.

Public Archives of Nova Scotia

A reception was recently held at Government House, where Lieutenant Governor Lloyd Crouse, Chair of the Board of Trustees of the Public Archives, announced the establishment of the **Dr. Phyllis R. Blakeley Trust** at the Public Archives. This Trust was instituted by Miss Shirley Blakeley in honour of her sister and will be used to support special projects deemed not to be part of regular operating activities at the Public Archives. Dr. Blakeley joined the staff at PANS in 1945, and served the Province for the next forty years in an exemplary manner. She was Provincial Archivist from 1982-1985. For further information about the Trust, contact Carman V. Carroll, Provincial Archivist, at the Public Archives of Nova Scotia.

Nova Scotia Library Association

The NSLA CONFERENCE is being held at the Dartmouth Holiday Inn from September 27-29, 1991. The Conference theme is: "Libraries Reaching out to the Community". The Keynote speaker is Marion Pape, N.S. Provincial Librarian. A variety of Workshops is being offered, as well as opportunities to mingle and mix. Workshops include a reading by Canadian author Michael Harris; Library Services to Seniors; Pay Equity; Literacy; Public Relations in Libraries; cooperation between School and Public Libraries; Automation; the Role of Library Technicians; AV Collections, and much more. For further information, contact Sharon MacDonald at Dartmouth Regional Library at 60 Alderney Drive, Dartmouth, N.S. B2Y 4P8. Phone: (902)464-2135.

Cumberland Regional Library

Frances Newman, recent Dalhousie Library School Graduate (class of '91) has been appointed to the newly created position of Children's Librarian. She will be working at Cumberland Regional, effective July 1, 1991.

Nova Scotia Legislative Library

The Legislative Library has purchased the cataloguing module and the online catalogue from Dynix. The system allows entry of brief records for all materials received, making access to the collection possible at all times during the ordering, cataloguing, classification and processing procedures. The staff and patrons of the Library are extremely pleased with the system. The Library's 1990/91 retrospective conversion project is nearing completion, with approximately 15,500 MARC records loaded in the database.

Gwen Whitford

NEWS FROM PRINCE EDWARD ISLAND

University of Prince Edward Island

Staff are in the installation and testing phase of the circulation component of the DRA automated system. The circulation system will be implemented on a limited basis in the second summer intersession for certain categories of users, giving staff a chance to fine-tune procedures and work out any bugs

encountered. Student records will have to be loaded before the full system goes up in the fall. Work is continuing on both retrospective conversion and the entering of bar codes into the system.

Provincial Library

After a hiatus of nearly 55 years, steps to introduce a library act have begun. Bill No. 38, Public Libraries Act, was given first reading in the recent sitting of the legislature. The intention is to have the bill go to a committee of the legislature and have a period for public input before taking it back to the house for the second and third reading.

Jane Beaumont's final report for the Automation Feasibility Study has been received. LaserQuest has been installed in the headquarters office. Jane will be meeting with staff at the end of June to discuss procedures for current cataloguing and retrospective conversion in preparation for future automation.

The Department of Community and Cultural Affairs have retained a consultant to conduct a review of some aspects of the Provincial Library. Both management and staff are being met with during the two-week review period.

The Summerside Public Library Committee and the Summerside Rotary Club continue their active fundraising campaign for new library facilities to be located in the former VIA Rail station. Work on structural renovations has begun.

Mount Stewart Public Library will be moving into the new community complex in the village.

Three staff members who were on acting assignments have returned to their former positions: Nichola Cleaveland to the position of Government Services Librarian; Joan Ricketts to the headquarters office as Library Technician V, Technical Services; and, Sandra MacPhee to the position of Library Technician III, Technical Services/Branch Libraries.

Schools

The Prince Edward Island School Library Association recently held their semi-annual meeting. E.D. (Ted) Anderson, a superintendent from the Middlesex County (Ont.) Board of Education, gave the keynote address. A highlight of the day was the presentation of the newly inaugurated Administrator's Award for Distinguished Service to School Libraries. Don Scott, Provincial Librarian, received the honour in recognition of his long term contributions to the development of school libraries in the province.

The School Librarian Diploma Program at U.P.E.I. continues this summer with two courses offered: Computers in School Libraries, given by Rochelle Baum, a high school teacher-librarian, Toronto; and, Cooperative Planning and Teaching, instructed by Jane Thornly, School Library Coordinator, Halifax County Board.

The first taste of CD-ROM technology for schools will arrive in the form of the **Grolier Electronic Encyclopedia** (Academic American). A copy has been purchased to be installed by the fall in the Birchwood High School Library.

Helen MacEwen, Teacher-Librarian, Kensington Intermediate Senior High School, retires from her position this June.

Prince Edward Island Professional Librarians' Association

A working paper on goals for the organization was presented and discussed at PEIPLA's spring meeting. As a result a committee is being struck to pursue the topic of continuing education.

Priscilla Ykelenstam

Crossing the Divide continued from page 5.

We pay only for what we use—water, electricity, telephone, etc. I regard "Murphy's Law" (if a thing can go wrong, it will) and "Mrs. Murphy's corollary" (the thing will go wrong at the worst possible time) as acute observations on the human condition. In addition to organizing payment of necessary bills, I nominated a person to be available to fix things around the house when they go wrong. Ruth did the same here. We have both found this arrangement has saved time and difficulty. We have left lists of useful telephone numbers (doctor, dentist, plumber, appliance repairs etc.) and instruction manuals for appliances. Fortuitously we each have a cat, and so agreed to exchange cat care. As many of you probably know, cats are notoriously independent and so our cat in Australia graciously receives Ruth's offerings and Punky in Sackville permits us to look after her food bowl and litter. Having an inside cat is a new experience for us! That is probably enough detail.

We also agreed to exchange cars on a similar basis, each maintaining our insurance, registration, etc. and paying for petrol, oil and maintenance that we use. Our respective insurance companies had to be reassured about the prospective drivers, but that all sorted itself out with an exchange of letters for the companies.

A significant and time consuming detail was working out how to obtain access to our money. We eventually found it best to use a Visa debit card, and we have been very pleased with this arrangement. Ruth arranged for us to meet the Royal Bank manager in Sackville, and they have been most helpful with our financial needs. We also negotiated a line of credit in case we required access to it.

All these arrangements were completed in six months. Ruth and I fully utilized that wonderful invention called the facsimile machine. It saved a lot of time where Canada Post and Australia Post could not be relied on. We also established a direct electronic mail link between our libraries. As I write, this connection has been disrupted, but the network exists and it

is a very efficient free means of communication. There were not many telephone calls involved—we found the other electronic means to be very efficient. There were some moments of drama, right up to the last week. Personal events kept us wondering if we were going to make it!

I believe that it is essential to spell out as much as you can, as clearly as you can, with your exchange partner. It is a risk, and it requires a lot of trust on both sides. It represents an investment of time and money, and so deserves detailed planning and consideration. Ruth is a very organized person, which was a big help.

A brief summary of elements involved in organizing may be helpful:

- 1) Have a written policy and approval procedure.
- 2) Define objectives for an exchange, institutional and personal.
- 3) Locate a suitable partner.
- 4) Exchange resumés and establish equivalence.
- 5) Institutional concerns:
 - pay
 - leave

training
delegation of duties

- 6) Personal concerns:
 - access to finance
 - medical insurance
 - travel arrangements:
 - passports
 - visas
 - tickets
 - house:
 - payments
 - taxes
 - utilities
 - yard:
 - lawns
 - pets
 - garbage
 - school(s)

Is the view worth going across the bridge? I can only strongly recommend it. Working and living in another country gives a unique perspective on your own country and experience. It creates an understanding of the wider community in which we live, and certainly has given me a much clearer understanding of the truly global nature of our information revolution—with its strengths and weaknesses, and amazing oversights.

Continued on page 10

News from Dalhousie School of Library and Information Studies

Bernadette Schmid, a graduate of the class of 1973, has been appointed to the School's Alumni-in-Residence programme for the 1991/92 academic year.

Ms. Schmid, who teaches in the Library Techniques Program at Seneca College in Willowdale, Ontario, has been granted a Professional Development Leave for the year. Her plans are to study various aspects of her teaching areas at Seneca, with emphasis on reference service and collections as well as programming and services for school and public libraries.

Mark Bartlett of Fredericton, New Brunswick, is this year's winner of the Lorna Inness Prize. This prize is given annually by Lorna Inness, journalist and editor, to the student in the Dalhousie School of Library and Information Studies who receives the highest grade in the Collections Management course. The prize money of \$100 is to be spent on Canadian books, enabling the recipient to establish a personal collection for recreational reading.

Dr. Mary Dykstra has been reappointed by the board of Governors of Dalhousie University to the position of Director, School of Library and Information Studies, for a further period of five years. The appointment is effective from July 1, 1991.

Dr. Dykstra, who holds the rank of Professor, received her M.L.S. as a member of the School's first class in 1971 and has her Ph.D. from the University of Sheffield.

The School of Library and Information Studies, Dalhousie University, is pleased to announce the publication of **Hardiness, Perseverance and Faith: New Brunswick Library History**, edited by Eric L. Swanick. This work is No. 52 in the School's Occasional Papers Series.

Stephen Elliott from Kingston, Ontario, is this year's recipient of the Louis Vagianos Medal. This gold medal, in honour of Dr. Louis Vagianos and his significant contribution to the School, is awarded at each May convocation to a graduating student who, in words chosen by Dr. Vagianos, "combines the capacity for blending originality with practical thinking and the courage to seek solutions to professional problems outside the mainstream."



It all began in the library.

From the centuries-old compilation of knowledge to the collection of books, the information age began in the library. As did Utlas. Today, from the complete range of bibliographic services through CATSS to our complementary OCLC products, Utlas is the most comprehensive technological support available to Canada's librarians. We understand your needs because we share your roots.

Utlas

IT ALL BEGINS IN THE LIBRARY



New from Micromedia

ABSTRACTS IN CBCA

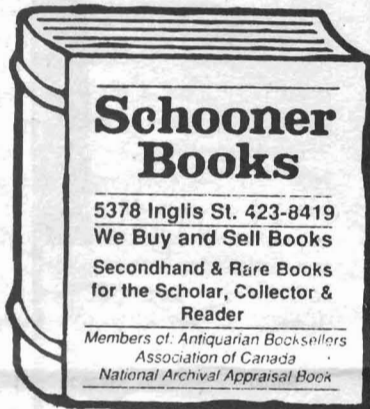
Micromedia Limited announces the addition of abstracts to Canadian Business and Current Affairs. CBCA is the largest database of Canadian newspapers and periodicals available online, on CD-ROM or in print, containing bibliographic citations from the past 10 years of Canadian publishing. More than 220,000 references are added per year covering every aspect of Canadian affairs.

- Beginning January 1, 1991, CBCA will contain informative abstracts based on articles from more than 30 business magazines and newspapers
- Approximately 1700 abstracts will be added to the database each month
- Each abstract averages 100 to 150 words

Call for more details.

Micromedia Limited

Canada's Information People
20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
(416) 362-5211
Toll Free 1-800-387-2689



People Counters

A library director has designed and is marketing an accurate electronic device that uses an invisible beam to count the people that enter your library. Usable anywhere, portably or permanently. \$299 US, includes shipping. Full warranty for one year. Over 500 sold in the U.S. and Canada. **Laser Counters**, 1420 W. Walnut, Blytheville, AR, 72315. Ph. 1-501-763-0554

MEMORIAL UNIVERSITY OF NEWFOUNDLAND
QUEEN ELIZABETH II LIBRARY
ST. JOHN'S, NEWFOUNDLAND

HEAD OF CATALOGUING DIVISION

Memorial University of Newfoundland is seeking a dynamic, service-oriented individual to serve as Head of Cataloguing.

Description

The Division Head is responsible for planning, organizing and directing the work of the Cataloguing Division, consisting of six professional librarians and seventeen library assistants. The work of the Division comprises original and copy cataloguing of monographs, serials and non-book materials, including government documents, as well as automated authority control (currently under development) and database/catalogue maintenance. Retrospective conversion is being undertaken on a project basis. The environment involves the ongoing implementation of local automated systems, including SPIRES, LASERQUEST, and UTLAS CD CATSS, as well as a CD ROM based public access catalogue.

Benefits

The Library expects to fill the position at the Librarian III level or above. The base salary for Librarian III is \$37,736. The position carries an administrative stipend of \$2,500.

Qualifications

The successful applicant will have a masters level degree from an ALA accredited library school and a minimum of five years of automated cataloguing experience in an academic or other large research library as well as the proven ability to lead effectively in a collegial setting. Thorough knowledge of cataloguing principles and procedures, including LC classification, LCSH, AACR2 and MARC formats is essential, as are familiarity with national trends in bibliographical control and computer applications in technical services, demonstrated initiative, strong interpersonal, written and oral communication skills, enthusiasm for cataloguing, and the ability to function effectively in a complex environment. Experience with a local integrated online system would be a definite asset. While the language of the workplace is English, fluency in additional languages is highly desirable.

Procedure

Interested qualified persons should send resume and names of three references to:

Mr. Richard H. Ellis
University Librarian
Queen Elizabeth II Library
Memorial University of Newfoundland
St. John's, Newfoundland
A1B 3Y1

The position is available August 1, 1991. Applications will be reviewed as received.

Memorial University is committed to the principle of equity in employment.



M.E. PHIPPS & ASSOCIATES INC.

LIBRARY AND INFORMATION CONSULTANTS
SERVICES & PRODUCTS

We will be exhibiting and training at the APLA conference. Stop by our booth for your personal demonstration. We look forward to seeing you!

Library Automation Software Sales

- INMAGIC*
- Columbia Library System
- The Mac Library System
- VAX and MS-DOS

Text management, Bibliographic retrieval and Indexing Software Sales

- Pro-Cite
- Pro-Search
- ZyINDEX
- INMAGIC
- Instant Authority

And Products to facilitate data conversion

- MITINET/marc
- Biblio-Links
- The Data Magician
- The MARC Adaptor
- Multi Adaptor

Services Available

Library Consulting	Training
Text Management	Data Conversion
User Support	Application Design

Next INMAGIC Training: May 26 - Cornerbrook
May 27 - Halifax

Now Representing Gaylord Bros, Library Supplies in Canada

143 Norfolk Street, Guelph, Ontario N1H 4J7 (519) 836-9328
ENVOY 100 ME. PHIPPS · FAX (519) 8362623

Report of the Treasurer

Financial Statement
Fiscal Year ended 31 March 1991

The Association at present is heavily in the black, again due in large measure to a successful conference at the outset of the year, but also because budgetted funds were unspent. The existing surplus has grown by more than 50 per cent to \$30,000, which should be adequate to generate revenues to meet over half of the General Activities Fund program costs.

The Association has prepared for some cost increases incurred by the introduction of the Goods and Services Tax by anticipated purchases last year, but the experience of this coming year will be necessary to gauge the full impact of the tax. Because our revenues are below the \$30,000 threshold, we are not obliged to register for charging the tax (on our membership and subscription fees, for instance)

but therefore cannot claim any rebate on what we pay.

For the present, then, we are in good shape financially and no fee increases are proposed. In fact, we need to be more active in finding ways to make more use of the budget allocations and strategic planning is intended to provide the opportunity.

Respectfully submitted,
Peter Glenister

Report of the Financial Examiner

Following reappointment as Financial Examiner for 1990-1991, I have examined the financial records of the Atlantic Provinces Library Association for the fiscal year April 1, 1990—March 31, 1991. In my opinion, the records have been maintained with a reasonable degree of accuracy and completeness and the Treasurer's Financial Statement of Revenue and Expenditure presents fairly the financial position of the Association at March 31, 1991.

Item	1990/91		1990/92	
	Actual	Subtotals	Budget	Subtotals
I. Revenues				
1. Bulletin Fund				
1. Advertising	4855.76		4800	
2. Back issues	0		0	
3. Royalties	39.32		50	
4. Subscriptions	1862.52		1850	
		6757.60		6700
2. Conference Fund				
1. Receipts	5388.75		0	
2. Seed grant repayment	500		500	
3. Corporate donations	0		0	
		5888.75		500
3. General Fund				
1. Membership fees				
1. Personal	10855.00		10000	
2. Institutional	2925.00		3000	
		13780.00		13000
2. Other				
1. Interest	2235.71		2000	
2. Miscellaneous	887.39		0	
		3123.10		2000
Total Revenues		29549.45		22200
II. Expenditures				
1. Bulletin Fund				
1. Packaging, supplies	674.38		750	
2. Printing	6216.27		6500	
3. Postage, shipping	3178.39		3500	
		10069.04		10750
2. Conference Fund				
1. Expenses	1181.83		0	
2. Seed grant	500.00		500	
		1681.83		500
3. General Fund				
1. APLA Prize		100		250
2. Executive travel				
1. APLA Executive	3324.77		4500	
2. Presidential travel	1673.40		1500	
		4998.17		6000
3. Registration, memberships	175.00		200	
4. Office expenses				
1. Postage	13.27		120	
2. Student Assistant	120.00		240	
3. Supplies, telephone	1114.25		1000	
		1247.52		1360
5. Executive committees				
1. Aims & objectives	0		30	
2. Bulletin Management Bd	0		30	
3. Cmmmts/Intrst Grps	0		30	
4. Membership	250.68		350	
5. Merit Award	179.82		75	
6. Nominating/Elections	59.35		150	
		489.85		695
6. Standing committees/Interest groups				
1. APLA Memorial Awards	2.44		30	
2. Intellectual freedom	0		30	
3. Publications	0		1200	
4. Community colleges	0		30	
5. Conservation	0		30	
6. Trustees	0		30	
7. Library instruction	12.87		30	
8. Library technicians	10.14		30	
9. Collections development	74.66		150	
10. Microcomputers	38.34		30	
11. Francophone	0		30	
12. Continuing Education	0		30	
13. Newspapers	0		30	
		138.45		1680
7. General Activities Fund		0		6000
8. Miscellaneous		132.04		150
9. Transfer to Memorial Awards		0		1000
Total expenditures		19031.90		28585
(Deficit)/Surplus		10517.55		(6385)
III. Accumulated surplus				
1. Savings	1698.61			
2. GIC	10000.00			
3. Investments	12657.02			12657.02
Total surplus		30685.17		24355.63

The Bulletin Fund was budgeted for a deficit of \$4,150.00. The actual deficit was \$3,311.44 largely because advertising revenue totalled \$4,855.76, or \$2,015.76 above the \$2,750.00 estimated.

The Conference Fund, budgeted to break even, produced an extremely substantial surplus of \$5,388.75 for which the organizers of the 1990 Moncton Conference are to be congratulated.

General Fund revenue, derived from personal and institutional memberships and interest on investments, was estimated at \$15,000.00 and expenditures at \$12,375.00. Actual General Fund revenue was \$16,903.10 reflecting increases in personal memberships paid and interest earned. Actual General Fund expenditure was \$7,281.03. This balance of \$9,622.07 resulted largely from the fact that committees and interest groups spent only \$628.30 of the \$2,595.00 allocated for their activities and that the \$3,000.00 allocated to the General Activities Fund remained intact at the end of the 1990-1991 fiscal year. Because a membership directory was not produced, Publications Committee appropriation of \$1,200.00 was not spent.

The Association anticipated a deficit of \$2,025.00 at the end of the 1990-1991 fiscal year. The surplus at March 31, 1991 was \$10,517.55.

At March 31, 1991, the financial assets of our Association consisted of \$12,657.02 in Central Guaranty Trust's Money Market Fund, \$10,000.00 invested at 12% in a GIC maturing September 1, 1991 plus \$8,083.61 in a Super T-Bill account at Central Guaranty Trust Company. This makes an accumulated surplus of \$30,740.63.

It should be noted that as long as the annual revenue is below \$30,000.00, the Association is not obliged to charge GST on memberships and workshop and conference fees.

Peter Glenister is to be commended for the intelligence and care with which he has carried out the demanding and time-consuming duties of Treasurer during the second year of his three year term.

Respectfully submitted,
Pauline M.A. Hildesheim
May 10, 1991

Item	Budget	Subtotal	Actual	Subtotal
I. Revenue				
1. Bulletin Fund				
1. Advertising	2750		4855.76	
2. Back issues	0		0	
3. Royalties	100		39.32	
4. Subscriptions	2000		1862.52	
		4,850.00		6,757.60
2. Conference Fund				
1. Receipts	0		5388.75	
2. Seed grant repayment	500		500	
3. Corporate donations	0		0	
		500.00		5888.75
3. General Fund				
1. Membership fees				
1. Personal	10000		10855.00	
2. Institutional	3000		2925.00	
		13,000.00		13,780.00
2. Other				
1. Interest	2000		2235.71	
2. Miscellaneous	0		887.39	
		2,000.00		3,123.10
TOTAL		20,350.00		29,549.45
II. Expenditure				
1. Bulletin Fund				
1. Packaging, supplies	500		674.38	
2. Printing	5000		6216.27	
3. Postage, shipping	3500		3178.39	
		9,000.00		10,069.04
2. Conference Fund				
1. Expenses	0		1181.83	
2. Seed grant	500		500.00	
		500.00		1681.83
3. General Fund				
1. APLA Prize		100.00		100.00
2. Executive travel				
1. APLA Executive	4500		3324.77	
2. Presidential travel	1000		1673.40	
		5,500.00		4,998.17
3. Registration, memberships	200.00		175.00	
4. Office expenses				
1. Postage	120		13.27	
2. Student Assistant	160		120.00	
3. Supplies, telephone	500		1114.25	
		780.00		1,247.52
5. Executive committees				
1. Aims & objectives	30		0	
2. Bulletin Management Board	30		0	
3. Committees/Interest Groups	30		0	
4. Finance	30		0	
5. Membership	400		250.68	
6. Merit Award	70		179.82	
7. Nominating/Elections	250		59.35	
		840.00		489.85
6. Standing committees/Interest groups				
1. APLA Memorial Awards	30		2.44	
2. Intellectual freedom	30		0	
3. Publications	1200		0	
4. Community colleges	120		0	
5. Conservation	30		0	
6. Trustees	30		0	
7. Library instruction	75		12.87	
8. Library technicians	30		10.14	
9. Collections development	150		74.66	
10. Microcomputers	30		38.34	
11. Francophone	30		0	
12. Continuing education	30		0	
13. Newspapers	30		0	
		1,815.00		138.45
7. Special committees				
1. Copyright				
2. General Activities Fund	3,000.00		0	
3. Miscellaneous (Bank charges)	200.00		132.04	
TOTAL		21,935.00		19,031.90
(Deficit)/Surplus		(1585.00)		10,517.55
III. Accumulated surplus				
1. Savings		7,820		8,083.61
2. GIC		10,000		10,000.00
3. Investments (31/3/91)		0		12,657.02
TOTAL		17,820.00		30,740.63

Shirley Lewis
INFORMATION SERVICES INC.

Children's Book Wholesaler Resource-based learning??

WHOLE LANGUAGE APPROACH TO LANGUAGE ARTS

Reading across the curriculum?

HAVE WE GOT A LIST FOR YOU!!

Ask for our Lists

WE PREPARE LISTS OF THE BEST BOOKS TO SUPPORT

- Grammar • Canadian History • Geography • Science • Historical novels • Novel studies by grade • Canadiana • Multiculturalism • Picture books — OVER 150 LISTS

AND THEN WE SUPPLY THESE BOOKS ON REQUEST
— AT DISCOUNT PRICES

Cataloguing available for libraries

196 NORTH QUEEN STREET, ETOBICOKE, ONTARIO M9C 4Y1 TEL: (416) 622-3336 FAX: (416) 622-0133

WRITER ICED IN OROMOCTO

This year Oromocto Public Library marked their 30th anniversary with a gala benefit murder mystery evening, a first for York region. A year in the planning, the event went off without a hitch thanks to the library's friends in the community and beyond.

Tickets were snapped up at a not inconsiderable \$15 per person to attend what was billed as a reception for famous mystery writer Jeremy Sterns Pestnoy. His "death in the stacks" led the audience back and forth through the library as they tried to determine "who done it." In the

Crossing the Divide continued from page 7.

Try and follow Australian political news on the CBC!

We were aware of the absence of Southern Hemisphere news in North American media, and suggested to Ruth that we exchange a newspaper each week. We have done this, with a national and a local paper. (I am not going to continue providing gratuitous advertisements here!) It has been a worthwhile expense to keep up, at least in outline, with developments in Australia and in Warrnambool.

Recrossing the bridge back to Warrnambool, we will certainly take pleasant memories of Maritimes hospitality and scenery. From the professional viewpoint, I have undergone a crash course in Canadian history, politics, social science and French language. Mount Allison has given me a year's experience with the DRA library system, and the pleasure of working with a 150 year old library collection. It is quite something to have an assignment on the 1812 war, and to be able to direct students to original source materials!

The exchange has given me a fresh perspective on Reader Services and the importance of providing personal

services to our users in tertiary education. I am glad to have worked in a North American liberal arts college. The tradition has reinforced my understanding of the importance of bibliographic resources in our increasingly technology centered libraries. I hope that some of the friendships formed in Sackville will be translated into return visits to Warrnambool, and a taste of Australian hospitality.

(John Pinson is Reader Services Librarian at Deakin University, Geelong, Victoria, Australia. He recently completed a year-long exchange with Ruth Miller, Reference Librarian at Mount Allison University. "Crossing the Divide" is a transcript of a presentation made at APLA '91.)

Anyone interested in pursuing an exchange may contact:

LIBEX
Bureau for International
Library Staff Exchange,
Information and
Library Studies Library,
University College of Wales,
Aberystwyth
Dyfed SY23 3AS
Wales, United Kingdom

"Tell them we'd like them to phone us"

That's what our President said.

How's that? we asked.

"We want to tell Maritime librarians about BiblioTrac," he said. "Write us a zinger of an ad. Let us talk to them."

What should we tell them? we asked, turning to the keyboard.

"We've got the friendliest library software anywhere," said the President. "It's all colour-coded, pull-down menus, point'n shoot searching, reads and writes MARC records..."

Great, we said, typing furiously. What else?

"It'll handle any size of library. And we sell it in modules, so you only have to buy what you actually need. We've even got a Get-Started version that only costs \$695. And we're right here in Atlantic Canada, so our service is splendid."

Anything else?

"Kids love BiblioTrac. Wheezing old geezers love it. Students love it. Librarians love it."

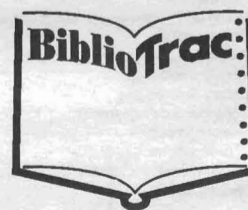
Lovable library software?

"Great phrase!" cried the President. "Put it in the ad!"

So we did. Now, all you have to do is pick up the phone and call him at (902) 863-3361.

The President will send you some literature. Then, if you're still interested, he'll send you a free BiblioTrac demonstration disk to run on your own computer.

The President thinks you'll love it. Who are we to argue?



THE NEXT
GENERATION OF
LIBRARY SOFTWARE

WHILE LIBRARY PATRONS EAT CAKE, TAKE PICTURES

end it turned out he was murdered with a book he had falsely claimed as his own. The motive? Revenge! At that point the RCMP arrived with lights flashing and sirens wailing to arrest the culprit... and it was on to the cake cutting, the picture taking,

congratulations and good cheer.

"Death in the Stacks" was only part of the month-long anniversary celebrations at the library which also featured an Agatha Christie photographic exhibit and trivia quiz, a Great Detective Club for Kids, The

Case of the Flying Toboggan (a sliding party for moms and tots), and Only "The Shadow" Knows (an evening of mystery, crime and pure nostalgia with old-time radio shows featuring the crime-fighters of the 30s and 40s).

WALLACEBURG BOOKBINDING & MFG. CO. LTD.

45 Fairview Drive
Truro, Nova Scotia,
B2N 1S2

(902) 883-8966

Dick Bakker — SALES REPRESENTATIVE



SERVICE DOOR TO DOOR



John Coutts Library Services Ltd.

Your Library Source for Books

6900 Kinsmen Court
P.O. Box 1000,
Niagara Falls, Ontario, Canada
L2E 7E7



COUTTS

Call: (416) 356-6382 Collect
Toronto: (416) 364-9919
Fax: (416) 356-5064
Telex: 061-5299

CANEBSCO is library service in Canada.

CANEBSCO believes in providing the best in library service to our customers throughout Canada. That's why we maintain a serials database of over 200,000 periodicals, irregular series, annuals and continuations published not only in Canada but throughout the world. That's why we've developed valuable serials management reports and effective automated library system interfaces to help you achieve better control of your serials holdings.

And that's why we operate two fully equipped processing centers in Canada staffed with personnel trained to understand and meet your needs for personalized service. Contact us today. Let us show you what we mean when we say CANEBSCO is library service in Canada.

CANEBSCO
SUBSCRIPTION SERVICES LTD

70 McGriskin Road
Scarborough, Ontario M1S 4S5
(416) 297-8282/(800) 387-5241



CARR McLEAN
YOUR CANADIAN LIBRARY SUPPLY COMPANY

461 Horner Avenue, Toronto, Ontario M8W 4X2
Tel: (416) 252-3371 Fax: (416) 252-9203

NEW CARMAC VIDEO/PAPERBACK DISPLAY RACKS

Now store up to 500 videos or paperback books in just 4 sq. ft. of floor space!
All metal construction.

Please send me details on the New Space Saving Display Racks.

NAME _____

INSTITUTION _____

ADDRESS _____

CITY _____

PROVINCE _____ POSTAL CODE _____

TELEPHONE () _____

Dalhousie Offers Combined MLIS/LLB Programme

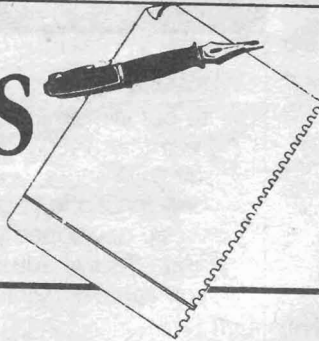
The Faculty of Law and the School of Library and Information Studies, Dalhousie University, are very pleased to announce the inauguration of a combined MLIS/LLB Programme. The programme, which enables future law librarians, legal researchers and others to obtain both degrees in four years rather than the required five, was approved recently by the University Senate. It is the only combined degree programme of its kind currently available in Canada.

Students who apply for the Combined MLIS/LLB programme must meet the admissions standards of both the Faculty of Law and the

they will have obtained both degrees. For prospective students who already possess either an MLIS or LLB degree, it may be possible to receive partial retroactive credit. Opportunities for part-time study are also provided.

The Combined MLIS/LLB Programme is modelled after the combined MBA/LLB and MPA/LLB programmes already available at Dalhousie. The MBA, MPA, and MLIS degrees are all offered within the Faculty of Management, which consists of the Schools of Business Administration, Public Administration, Library and Information Studies, and Resource and Environmental Studies.

FROM THE PRESIDENT'S DESK



In keeping with the sentiments expressed at the OGM in May, 1991, the APLA executive generally and the Committee on Aims and Objectives in particular is proceeding with plans for the development of a strategic plan for APLA. The plans include significant input from the membership. Enclosed with your Bulletin you will find a Strategic Planning Questionnaire.

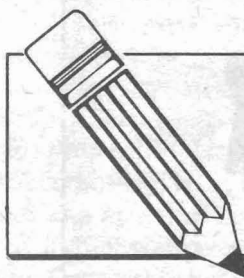
This is your first opportunity to participate in the strategic planning process. The results of the questionnaire will be tabulated and analyzed by the Committee and will serve as a starting point for the strategic planning session which will be held in October.

This session will be attended by the APLA executive and two personal members from each province, and will be facilitated by our consultant, Elizabeth Mills. The product of the session will be a draft strategic planning document which will be distributed to all members. The document will be the subject of a workshop session at the 1992 conference.

Hopefully, the membership will take advantage of this opportunity to have additional input into the plan.

Please take time to complete the questionnaire. Your input is an important part of the process. And, plan to attend APLA '92 in Halifax, May 8-10, to participate further.

Judy Head



From the EDITOR'S DESK

You should have seen the photos we *didn't* use.

For those of you who were unable to attend the Corner Brook conference—a large number, what with the slashes to so many Atlantic region library budgets last year—this issue contains a number of session reports, along with such photo documentation as was fit to print.

In addition, we have the full text of John Pinson's presentation on library exchanges. As times get tough and job mobility increasingly is restricted, a job exchange in a foreign country looks better and better as a way of getting a fresh perspective on the profession. Speaking as someone from John's host library, I can only say the exchange of ideas works both ways, and we wish him well as he wends his way back down under. (In a future issue we hope to bring the Canadian perspective on this

particular exchange with an article by Ruth Miller.)

In addition to our usual conference round-up, we also have a report by Diane Brooks on the pleasures of reconing to a deadline 100,000 or so items while automating at the same time.

Not to mention, for the second year running, a poem—this year by children's author and keynote speaker, Jean Little.

All in all, good summer's reading while we gear up for some serious contemplation in the fall about where the organization is heading.

Now, if only the Atlantic provinces could share in the heat and sun the rest of the country seems to be getting, perhaps the provincial and institutional budget slashing most of us have been dealing with wouldn't seem so bad.

—Bradd Burningham

APLA Award

Yvonne Brown, Halifax, is this year's recipient of the Atlantic Provinces Library Association award. This award of \$250 is given annually to the student in the graduating class of the Dalhousie University School of Library and Information Studies who shows the most professional promise.

Ms. Brown has an Honours B.Sc. from Dalhousie University in Geology. She was one of ten students across Canada last year to be awarded a Postgraduate Scholarship in Science Librarianship and Documentation from the Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada (NSERC). For her first year in the School she received the Howard V. Phalin-World Book Graduate Scholarship, in addition to a Dalhousie Faculty of

Graduate Studies Scholarship.

Before entering the M.L.I.S. programme at Dalhousie, Ms. Brown worked as a Research Assistant/Data Entry Technician for Seakem Oceanography, Dartmouth, N.S. She was also employed as a geologist, and later as the Assistant Geoscience Editor, by the Nova Scotia Department of Mines and Energy. In the summer of 1990 she was Library Assistant with the Department of Industry, Science and Technology Canada in Charlottetown, P.E.I.

Ms. Brown was elected by her classmates as Chairperson of the Students' Association for the academic year 1990/91. Since graduating in May she has been employed in Science Services, the Killam Library, Dalhousie University.



Some of the 1991/92 APLA Executive. Left to right are: Bradd Burningham, Bulletin Editor; Peter Glenister, Treasurer; Andrea John, Past President; Judith Head, President; Gwen Whitford, VP Nova Scotia; and Elinor Benjamin, VP Newfoundland. Absent from the photo are: Suzanne Sexty, VP President Elect; Faye Hopkins, Secretary; Susan Collins, VP New Brunswick; Priscilla Ykelenstam, VP Prince Edward Island; and Leslye McVicar, VP Membership.

Publication Information

The APLA Bulletin is the official organ of the Atlantic Provinces Library Association. The Association seeks to promote library service in the provinces of New Brunswick, Newfoundland, Nova Scotia and Prince Edward Island, to serve the professional interests of librarians in the region, to serve as a focal point for all those in library services in the Atlantic Provinces, and to cooperate with library associations and other organizations on matters of mutual concern.

Personal membership in the Association costs \$25 and includes a subscription to the APLA Bulletin, which is published six times a year—September, November, January, March, May and July. An Institutional Membership costs \$75. Institutions may subscribe to the Bulletin only for \$25. For more information contact the Atlantic Provinces Library Association, c/o The School for Library and Information Studies, Dalhousie University, Halifax, N.S. Single copies of the Bulletin are available for \$4.25.

Submissions for the Bulletin (typed, double-spaced), news and correspondence should be sent

to the Editor, Bradd Burningham, Ralph Pickard Bell Library, Mount Allison University, Sackville, N.B., E0A 3C0, or may be sent by Envoy to: B.BURNINGHAM. The phone number is (506) 364-2571, FAX (506) 364-2617. The deadline for submissions is the 15th of the month preceding the month of issue (i.e.: August 15, October 15, December 15, February 15, April 15, and June 15). All correspondence regarding advertising should be addressed to the Advertising Editor, Gwen Creelman, Ralph Pickard Bell Library, Mount Allison University, Sackville, N.B., E0A 3C0 or may be sent by Envoy to: G.CREELMAN, FAX (506) 364-2617.

The Bulletin is indexed in Library and Information Science Abstracts, Canadian Periodical Index, and the Canadian Magazine Index and is available online in the Canadian Business & Current Affairs Database. Back volumes are available from University Microfilms, Ann Arbor, Mi, U.S.A., 48106.

Bradd Burningham is the Editor of the Bulletin, Moira Davidson is the Managing Editor, Gwen Creelman is the Advertising Editor, and Nancy Cohen is the News Editor.

The APLA Executive 1991-92

Past President

Andrea John
Coordinator of Special Services
Patrick Power Library
Saint Mary's University
Halifax, Nova Scotia B3H 3C3
Work: (902)420-5507
Envoy: ILL.NSHS
Fax: (902)420-5561

President

Judith Head
University College Librarian
University College of Cape Breton
P.O. Box 5300
Sydney, Nova Scotia B1P 6L2
Work: (902)539-5300, Ext. 388
Envoy: LIB.UCCB
Fax: (902)562-6949

Vice President, President Elect

Suzanne Sexty
Interlibrary Loans Librarian
Queen Elizabeth II Library
Memorial University
St. John's, Nfld. A1B 3Y1
(709)737-7427
Envoy: ILL.NFSM

Treasurer

Peter Glenister
Catalogue Librarian
Mount Saint Vincent University Library
Halifax, Nova Scotia B3M 2J6
Work: (902)443-4450, Ext. 402
Envoy: ILL.NSHV
Fax: (902)445-3960

Secretary

Faye Hopkins
Director, Programming and
Public Relations
Cape Breton Regional Library
50 Falmouth Street
Sydney, Nova Scotia B1P 6X9
(902)562-3279
Envoy: ILL.NSSC
Fax: (902)564-0765

Vice President (Nova Scotia)

Gwen Whitford
Librarian
Public Archives of Nova Scotia
6016 University Avenue
Halifax, Nova Scotia B3H 1W4
Work: (902)424-6056
Fax: (902)424-0516

Vice President (New Brunswick)

Susan Collins
Serial/Acquisitions Librarian
Ward Chipman Library
University of New Brunswick
P.O. Box 5050
Saint John, NB E2L 4L5
Work: (506)648-5704
Envoy: ILL.NBSU

Vice President (Newfoundland)

Elinor Benjamin
Regional Librarian
Newfoundland Public Library Services
Western Region Libraries
P.O. Box 2007
Corner Brook, Nfld. A2H 6V7
Work: (709)634-7333
Envoy: ADMIN.WR

Vice President (Prince Edward Island)

Priscilla Ykelenstam
Librarian
Holland College
Charlottetown, PEI C1A 4Z1
Work: (902)566-9558
Fax: (902)566-9505

Vice President (Membership)

Leslye McVicar
Librarian
Kennebecasis Public Library
1 Landing Court, Quispamsis
Rothesay, New Brunswick E2E 4R2
Work: (506)849-2043
Fax: (506)849-0122

APLA Bulletin Editor

Bradd Burningham
Serials Librarian
Ralph Pickard Bell Library
Mount Allison University
Sackville, New Brunswick E0A 3C0
Work: (506)364-2571
Envoy: B.BURNINGHAM
Fax: (506)364-2617